



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 310)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 310)

Vol. XI.]

PRETORIA, 6 MAART
 6 MARCH 1964.

[No. 737.]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.**

No. R. 311.] [6 Maart 1964.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 147).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
 Minister van Finansies.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
307 ex (5) (c)...	Speelgoedballe.....	Republiek Tsjeggieslo- wakye.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
307 ex (5) (c).	Toy balls.....	Czechoslovak Republic.

No. R. 310.] [6 Maart 1964.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 146).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is; en
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 1292 van 23 Augustus 1963.

T. E. DÖNGES,
 Minister van Finansies.

No. R. 310.] [6 March 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 146).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure; and
- (2) hereby repeal Government Notice No. R. 1292 of the 23rd August, 1963.

T. E. DÖNGES,
 Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
205 (1) ex (a)...	Kuns- of sintetiese harssoorte (met inbegrip van emulsies, dispersies, oplossings, kleefstowwe en ander preparate), in houters van minstens 10 lb. netto gewig elk of een imperiale gelling elk: (i) Fenolies (ongemodifiseer)..... (B) Suiwer fenolies, uitgesonderd tipes oplosbaar in olie. (ii) Gemodifiseerde fenolies, kresiel- en maleienharse en -resinate (iii) Ureumformaldehied..... (iv) Melamienformaldehied..... (v) Alkied..... (vi) Poli-ester..... (vii) Epoksi-esters..... (ix) Polivinielchloried en kopolimere daarvan: (A) Polimere. (x) Polivinielasetaat en kopolimere daarvan.... (xi) Estergomsoorte.....	Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Swede, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Swede, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Frankryk. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Kanada, Verenigde State van Amerika.
205 (1) (c)...	Plate, plaat of strook, uit kunsplastiek materiaal met 'n dikte van meer as 0.005 duim: (i) Sierlamellerings, termoverhardings-	

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgeleë word en dat Swede by items 205 (1) ex (a) (iii) en (iv) gevoeg word.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
205 (1) ex (a)...	Artificial or synthetic resins (including emulsions, dispersions, solutions, adhesives and other preparations), in containers of not less than 10 lb. net weight each or one imperial gallon each: (i) Phenolic (unmodified)..... (B) Pure phenolic, other than oil-soluble types. (ii) Modified phenolic, cresylic and maleic resins and resinates (iii) Urea formaldehyde..... (iv) Melamine formaldehyde..... (v) Alkyd..... (vi) Polyester..... (vii) Epoxy esters..... (ix) Polyvinyl chloride and copolymers thereof: (A) Polymers. (x) Polyvinyl acetate and copolymers thereof (xi) Ester gums.....	Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Sweden, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Sweden, Western of Sectors Berlin. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. France. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin. Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.
205 (1) (c)....	Sheets, sheeting or strip, of artificial plastic material exceeding 0.005 inch in thickness: (i) Laminates, decorative, thermosetting.	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, United States of America.

NOTE.—The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty and to add Sweden to items 205 (1) ex (a) (iii) and (iv).

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 340.]

[6 Maart 1964.

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957) goedkeuring te verleen aan die volgende wysigings in Algemene Spoorwegregulasie no. 82, afgekondig by Gowermentskennisgewing no. R. 1560 in *Regulasiekoerant* No. 239 van 11 Oktober 1963:

- (a) deur in paragraaf (c) die woorde „uitsluitend op risiko en koste van die eienaar in 'n kraal of ander beskikbare plek gehou” te vervang deur die woorde „in 'n kraal of ander beskikbare plek gehou of, as die Administrasie dit verkies, word dit in trokke gehou, uitsluitend op risiko en koste van die eienaar.”;
- (b) deur in paragraaf (d) die woord „werkure” deur „ure” te vervang en na die woorde „Administrasie bly” die volgende in te voeg: „na die verstryking van die toepaslike vrytydperk in paragraaf (c) genoem.”.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. R. 341.]

[6 Maart 1964.

SERTIFIKATE VAN BEKWAAMHEID IN RADIOTELEGRAFIE.

Die volgende eksamens vir Sertifikate van Bekwaamheid in Radiotelegrafie wat deur die Posmeester-generaal uitgereik word, sal soos volg afgeneem word: —

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART).

KLAS I. (Eksamengeld: R4.)

Onderwerp.	Datum.	Tyd.
Elektrisiteit en Magnetisme...	18 Mei 1964....	7 nm.-9 nm.
Tegniese Radiotelegrafie....	19 Mei 1964....	7 nm.-10 nm.
Diensregulasies, Prosedures en Roetes	20 Mei 1964....	7 nm.-8.30 nm.

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART).

KLAS II. (Eksamengeld: R3.)

Onderwerp.	Datum.	Tyd.
Elektrisiteit en Tegniese Radiotelegrafie	19 Mei 1964....	7 nm.-10 nm.
Diensregulasies, Prosedures en Roetes	20 Mei 1964....	7 nm.-8.30 nm.

Reëlings kan getref word om kandidate in staat te stel om die teoretiese eksamens op enige gerieflike plek af te lê, maar die praktiese manipulasietoetse kan slegs op plekke waar daar geskikte fasiliteite bestaan, afgeneem word.

Eksamenleerplanne en aansoekvorme is van die Posmeester-generaal (Telekommunikasieafdeling, Somerset House), Pretoria, verkrygbaar. Inskrywings moet bogenoemde adres voor of op 18 April 1964 bereik en moet vergesels wees van 'n kwitansie wat aandui dat die eksamengeld by die plaaslike poskantoor betaal is.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 342.]

[6 Maart 1964.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien ter van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950),

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 340.]

[6 March 1964.

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of the following amendments to General Railway Regulation No. 82, published under Government Notice No. R. 1560 in *Regulation Gazette* No. 239 of the 11th October, 1963: —

- (a) By the insertion in paragraph (c), after the words “available place” of the words “or, at the Administration’s option, kept in trucks.”;
- (b) by the substitution, in paragraph (d), for the words “twelve working hours” of the words “twelve hours”, and by the insertion, after the word “Administration” where it occurs for the first time, of the words “after the expiry of the applicable free period specified in paragraph (c).”.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 341.]

[6 March 1964.

CERTIFICATES OF PROFICIENCY IN RADIOTELEGRAPHY.

The next examinations for Certificates of Proficiency in Radiotelegraphy issued by the Postmaster-General, will be held as indicated hereunder: —

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE).

CLASS I. (Examination Fee: R4.)

Subject.	Date.	Time.
Electricity and magnetism...	18th May, 1964	7 p.m.-9 p.m.
Technical radiotelegraphy...	19th May, 1964	7 p.m.-10 p.m.
Service Regulations, Procedures and Routes	20th May, 1964	7 p.m.-8.30 p.m.

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE).

CLASS II. (Examination Fee: R3.)

Subject.	Date.	Time.
Electricity and Technical Radiotelegraphy	19th May, 1964	7 p.m.-10 p.m.
Service Regulations, Procedures and Routes	20th May, 1964	7 p.m.-8.30 p.m.

Arrangements can be made to enable candidates to write the theoretical examinations at any convenient centre, but the practical manipulative tests will need to be conducted at centres where suitable facilities exist.

Examination syllabi and application forms are obtainable from the Postmaster-General (Telecommunications Division, Somerset House), Pretoria. All entries, which should reach the above address on or before the 18th April, 1964, must be accompanied by a receipt indicating that the prescribed fee has been paid at the local post office.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 342.]

[6 March 1964.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section ten ter of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended,

soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet uitgereik is en waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section five or sub-section (1) of section nine of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is. Section in terms of which Notice was issued.	Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice expires.
A.	B.	C.	D.	E.
Christopher, Dr. Zuleikha Sarojina..	435 Parkstasieweg/ <i>Park Station Road</i> , Greenwood Park, Durban	9 (1)	3/2/64	31/12/68
Essack, Dr. Jassat Essop.....	39B De la Reystraat/ <i>Street</i> , Vrededorp, Johannesburg	9 (1)	3/2/64	31/1/69
Esakjee, Suliman Moosa.....	57A Highweg/ <i>Road</i> , Fordsburg, Johannesburg	9 (1)	7/2/64	31/1/69
Isaacs, Emmanuel.....	39 Irisweg/ <i>Road</i> , Merebank, Durban.....	9 (1)	4/2/64	31/1/69
Maleoa, Stephen Rakhosi.....	7578 Orlando-Wes/ <i>West</i> , Johannesburg.....	9 (1)	5/2/64	31/1/69
Manzi, Gladys.....	157 Eerste Laan/ <i>First Avenue</i> , Durban.....	9 (1)	4/2/64	31/1/69
Mathole, Soka Philemon.....	1340 Molapolokasie/ <i>Location</i> , Johannesburg..	9 (1)	4/2/64	31/12/68
Mekgwé, Daniel Dibuseng.....	1009 Molapolokasie/ <i>Location</i> , Johannesburg..	9 (1)	5/2/64	31/1/69
Metha, Thakorprasad Chotalal.....	10 Miltonweg/ <i>Road</i> , Durban.....	9 (1)	1/2/64	31/12/68
Mkumbuzi, Julius.....	1349 Mofolo-Noord/ <i>North</i> , Johannesburg....	9 (1)	5/2/64	31/1/69
Moosa, Ismail <i>alias</i> Salojee.....	7c Dertiende Straat/ <i>Thirteenth Street</i> , Vrededorp, Johannesburg	9 (1)	6/2/64	31/1/69
Mqotsi, Livingstone.....	778 Mquqostraat/ <i>Street</i> , Duncandorp/ <i>Village</i> , Oos-Londen/ <i>East London</i>	9 (1)	3/2/64	31/1/69
Seedat, Dawood Ahmed.....	23 Hampton Grove, Durban.....	5 (1) (e)	5/2/64	31/1/69
Seedat, Fatima <i>alias</i> Fatima Sayyed Ally	23 Hampson Crescent, Durban.....	9 (1)	5/2/64	31/12/68
Singh, Ushaber.....	446 Randlesweg/ <i>Road</i> , Durban.....	9 (1)	1/2/64	31/12/68
Xobololo, Alfred.....	Gqoboncolokasie/ <i>Location</i> , Dist. Engcobo	9 (1)	7/1/64	31/12/68

No. R. 343.]

[6 Maart 1964.]

AFKONDIGING VAN KENNISGEWINGS INGEVOLGE ARTIKEL TIEN BIS VAN WET No. 44 VAN 1950.

Ingevolge artikel *tien bis* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), het die Minister van Justisie opdrag gegee dat die kennisgewings in die Bylae hiervan vervat in die *Staatskoerant* afgekondig word.

To: SISA ALLEN DUKADA,

Manzana Location,
Engcobo District.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION NINE OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or are calculated to further the achievement of any of the objects of communism, I hereby, in terms of sub-section (1) of section nine of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 31st day of December, 1967, from attending within the Republic of South Africa or the territory of South West Africa—

- (1) any gathering as contemplated in paragraph (a) of the said sub-section; or
- (2) any gathering as contemplated in paragraph (b) of the said sub-section [not being such a gathering as is contemplated in the said paragraph (a)], of the nature, class or kind set out below—
 - (i) any social gathering, that is to say, any gathering at which the persons present also have social intercourse with one another;
 - (ii) any political gathering, that is to say, any gathering at which any form of State or any principle or policy of the Government of a State is propagated, defended, attacked, criticised or discussed.

No. R. 343.]

[6 March 1964.]

PUBLICATION OF NOTICES IN TERMS OF SECTION TEN BIS OF ACT No. 44 OF 1950.

In terms of section *ten bis* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), the Minister of Justice has directed that the notices contained in the Schedule hereto be published in the *Government Gazette*.

Given under my hand at Cape Town on this Seventh day of February, 1964.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Engcobo, has in terms of section nine (1) of the above-mentioned Act been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

To: SISA ALLEN DUKADA,

Manzana Location,
Engcobo District.

NOTICE IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or may further the achievement of the objects of communism, I hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section ten of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 31st day of December, 1967, from—

- (a) absentsing yourself from the Manzana Location in the District of Engcobo except for the purpose of complying with any order issued under section *ten quat* (1) of the said Suppression of Communism Act, 1950;

(b) communicating in any manner whatsoever with any person whose name appears on any list in the custody of the officer referred to in section eight of the said Suppression of Communism Act, 1950, or in respect of whom any prohibition under the said Suppression of Communism Act, 1950, is in force.

Given under my hand at Cape Town on this Seventh day of February, 1964.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Engcobo, has in terms of section ten (1) (a) of Act No. 44 of 1950, been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

INHOUD

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 310. Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 146) ...	1
R. 311. Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 147) ...	1
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 340. Wysiging van Algemene Spoorweg-regulasies ...	3
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 341. Sertifikate van Bekwaamheid in Radiotelegrafie ...	3
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 342. Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persone Verbied om Byeenkomste By te Woon ...	3
R. 343. Afkondiging van Kennisgewings Ingevolge Artikel 10. bis van Wet No. 44 van 1950: S.A. Dukada ...	4

CONTENTS

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 310. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 146) ...	1
R. 311. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 146) ...	1
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 340. Amendment to General Railway Regulations ...	3
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 341. Certificates of Proficiency in Radiotelegraphy ...	3
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 342. The Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings ...	3
R. 343. Publication of Notices in Terms of Section 10 bis of Act No. 44 of 1950: S.A. Dukada ...	4

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F, G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F, G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

TELEGRAAF TARIWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—	
Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to:—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—	
For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

— Prys R3.33 —

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

— Price R3.33 —

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE

POSTARIEWE

NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaaië.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika).	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb. 10c Bo 2 lb. tot 7 lb. 30c Bo 7 lb. tot 11 lb. 60c Bo 11 lb. tot 22 lb. 110c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika:	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 1 lb. 7c Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan..... 7c

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protektoraat.	7c per lb. (Kazungula 11c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos):.....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan. 2½c

†Pakketversekeringsgeld....	Versekeringsgelde. Maksimum vergoeding.
	5c R10 6c R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.
Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoedbestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c Afloweringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariëwe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protektoraat; Burundi; Federasie van Rhodesië en Njassaland; Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboën, Republiek); Kongo, Republiek (Brazzaville); Sentraal-Afrika, Republiek; Tsaad, Republiek; Kameroen, Republiek; Kenja; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Madagaskar; Mosambiek; Rwanda; Suidwes-Afrika; Swaziland; Tanganjika; Uganda] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Uganda en Tanganjika, Mosambiek en die Federasie.

† 'n Versekerde pakketdiens is ook beskikbaar na die Federasie. Pakkette vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail).....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed Papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz. up to 2 lb. 10c Above 2 lb. up to 7 lb. 30c Above 7 lb. up to 11 lb. 60c Above 11 lb. up to 22 lb. 110c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz up to 1 lb. 7c For every additional lb. or fraction thereof 7c

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate	7c per lb. (Kazungula 11c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2.... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c

†Parcel insurance fees.....	Fee. Limits of compensation.
	5c R10 6c R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.
Registration fee.....	5c per article.
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Cameroon, Republic of; Congo, Republic of (Leopoldville); Federation of Rhodesia and Nyasaland; French Equatorial Africa (Gabon, Republic of); Congo, Republic of (Brazzaville); Central African Republic; Chad, Republic of; Kenya; Madagascar; Mozambique; Rwanda; South West Africa; Swaziland; Tanganyika; Uganda] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Uganda and Tanganyika, Mozambique and the Federation.

† An insured parcel service is also available to the Federation. Parcels for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates